



本作品內容參考自 C. Guastalla 及 C. M. Naddeo 著作  
2010 年 Alma 所出版之《Domani 1》一書，並由 Alma 授權使用。

本作品限用於台大開放式課程，內容版權屬於上述權利人。

您如需利用本作品,請另行向權利人取得授權。

This work is licensed by C. Guastalla, C. M. Naddeo, Domani 1,  
Florence: Alma, 2010 for the use of OCW ONLY.

The copyrights belong to the above mentioned creator. 

UNITÀ 9 | Al bar 第 9 課 - 在咖啡吧

**Comunicazione 溝通與表達**

Salutare in modo informale e formale 非尊稱和尊稱打招呼

> *Ciao, Ci vediamo, A presto, Buongiorno, Arrivederci* 嗨 / 再見 / 再見 / 日安 / 再會

Richiamare l'attenzione di qualcuno in modo informale e formale 非尊稱和尊稱的方式稱呼對方 (吸引對方的注意)

> *Scusa (你), Scusi (您)* 不好意思 / 對不起

Chiedere e dire il prezzo 詢問並報價格

> *Quant'è?* 總共多少錢?

*Sono quattro euro e venti* 一共是四塊歐元又二十分

**Grammatica 文法**

Gli articoli indeterminativi 不定冠詞

**Pag. 69**

**1. Analisi lessicale Caffè o cappuccino? 詞彙分析 / 咖啡或卡布奇諾?**

Collega i nomi delle cose che puoi ordinare al bar con le immagini, come nell'esempio.

連結圖示與你能在咖啡吧裡點到的東西名稱，如範例所示。

			
			
			
			
			

Latte macchiato 牛奶拿鐵

Toast 吐司

Strudel 果餡奶酪捲 (奧地利的蘋果派)

Cappuccino 卡布奇諾

Yogurt 優格

Acqua minerale 礦泉水

Tè 茶

Cioccolata calda 熱巧克力

Caffè macchiato 馬奇朵咖啡

Tè freddo 冰茶

Pasta 點心、糕點 (泡芙)

Tramezzino 三明治 (吐司)

Caffè 咖啡

Succo di frutta 果汁

Cornetto 可頌麵包 (牛角麵包)

Panino 潛艇堡三明治 (麵包)

Spremuta d'arancia 鮮橙汁

Caffè freddo 冰咖啡

## Pag. 70



水

義大利是全世界最主要的礦泉水消費國。每個義大利人每年平均消耗 194 公升的瓶裝礦泉水。礦泉水可以是天然礦泉水 (無氣) 或氣泡礦泉水 (有氣)。在義大利天然氣泡礦泉水或微氣泡礦泉水很流行：是一種來自天然礦泉的含氣泡礦泉水。

**La giornata mondiale dell'acqua:**

<http://www.earthdayitalia.org/CELEBRAZIONI/Giornata-Mondiale-dell-Acqua>

<http://www.greenme.it/informarsi/eventi-e-iniziative/16021-world-water-day-giornata-acqua-2015>

## 2. Ascoltare Un cornetto semplice 聽力 / 一個普通的 (沒有餡) 可頌麵包

2a. Ascolta il dialogo e scegli l'opzione corretta riguardo al rapporto tra le tre persone che parlano.

聆聽對話並選擇三人間正確的關係。

Traccia 30 –Trascrizione del dialogo 對話文字檔 30

**AL BAR 在咖啡吧**

**Mariana:** Ciao 你好

**Barista:** Ciao Mariana. Come stai? **Mariana** 你好，你好嗎？

**Mariana:** Bene, grazie, tu? 很好，謝謝，你呢？

**Barista:** Bene, cosa prendi? 很好，你要點什麼？

**Mariana:** Eh... vorrei un caffè normale, un caffè macchiato e un cappuccino. Porto tutto al negozio. E poi anche una spremuta d'arancia... e anche un cornetto al cioccolato.

嗯...我想要一杯普通的咖啡、一杯馬奇朵咖啡還有一杯卡布奇諾。全部要帶到店裡。還有，要一杯鮮橙汁還有一個巧克力可頌。

**Barista:** Mmmm...vediamo... sì, c'è ancora un cornetto al cioccolato. L'ultimo! Fanno sei euro e quaranta.

嗯...我們看看...有，還有一個巧克力可頌。是最後一個了！一共是六塊歐元又四十分。

**Cliente:** (Rivolgendosi a Mariana) Scusi... posso chiedere un'informazione?

(轉向 **Mariana**) 不好意思...我可以問一個問題嗎？

**Mariana:** Certo! Prego. 當然！請說！

**Cliente:** (Rivolgendosi al barista) Buongiorno. (轉向吧檯咖啡師) 早安！

**Barista:** Buongiorno. 早安！

**Cliente:** Senta, i cornetti sono finiti? 請問可頌都賣完了嗎？

**Barista:** No, no, solo i cornetti al cioccolato sono finiti. Abbiamo cornetti semplici e alla crema.

沒沒，還沒，只有巧克力可頌賣完了。我們還有普通的可頌和奶油的可頌。

**Cliente:** Sofia, mi dispiace, hai sentito? Cornetti al cioccolato: niente! Sono tutti finiti.

**Sofia** 很抱歉，你聽到了嗎？巧克力可頌沒有了！都賣完了！

**Sofia:** Ah. Allora niente. 啊...那我都不要了！

**Cliente:** No, no, no no no, Sofia. Devi mangiare qualcosa. Prendi un cornetto con la crema, no?

不不不，**Sofia** 你要吃點東西。要不要奶油可頌？

**Sofia:** No, non lo voglio. 不，我不要那個。

**Mariana:** Signora, guardi, se vuole può prendere il mio, io prendo un'altra cosa, non c'è problema.

女士，如果您要的話可以拿我這個，我再選別的，沒關係。

**Cliente:** Ma no, no, no, non si preoccupi... 不，不要緊，您不要擔心...

**Mariana:** Ma davvero, per me è uguale eh, (rivolgendosi al barista) Scusa Roberto....

但真的，對我來說都一樣（轉向吧檯咖啡師）。不好意思，**Roberto**...

**Barista:** Sì Mariana... un attimo solo... siamo pronti? 是的，**Mariana**... 等一下，好了嗎？

**Mariana:** Sì, c'è lo *strudel* alle mele? 好了。有蘋果餡餅（奧地利蘋果派）嗎？

**Barista:** Certo! 當然！

**Mariana:** E allora io prendo lo *strudel* alle mele, il cornetto al cioccolato lo dai alla signora...

那我要蘋果餡餅，巧克力可頌你可以給那位女士...

**Cliente:** Ma no, davvero... 不用...真的...

**Mariana:** Ma veramente, non è un problema. 真的不要緊。

**Cliente:** Va bene, se insiste... grazie. Sofia, per favore, ringrazia la signora.

那好吧，如果您堅持的話...謝謝。**Sofia** 請感謝這位女士。

**Sofia:** Grazie. 謝謝。

**Mariana:** Prego! Allora Roberto, quant'è? 不客氣！那 **Roberto**，一共多少？

**Barista:** Allora, con lo *strudel* sono sei euro e settanta. 加上那個蘋果餡餅一共是六塊歐元又七十分。

**Mariana:** Ecco (dà una banconota da 10 euro) 來（給櫃檯十塊歐元）。

**Barista:** Hai 70 centesimi? 你有七十分嗎？

**Mariana:** Eh... un momento. Sì. Tieni. 哦...等等...有。拿著。

**Barista:** Perfetto. Ecco i 4 di resto. 太好了。找你四塊零錢。

**Mariana:** Ok, ciao Roberto, ci vediamo. 好的，掰掰 **Roberto**，再見。

**Barista:** Ciao Mariana, a presto. 掰掰，**Marina**，再見。

**Mariana:** Arrivederci signora. 再會，女士。

**Cliente:** Arrivederci. Grazie ancora. 再會，再次感謝！

**Mariana:** Di niente. 不客氣！

*Mariana e l'altra cliente* **Mariana** 和另一位顧客

- Si conoscono 她們互相認識
- Forse si conoscono, forse non si conoscono 可能她們認識也可能不認識
- Non si conoscono 她們不認識

*Mariana e il barista* **Mariana** 和吧檯咖啡師

- Si conoscono 他們互相認識
- Forse si conoscono, forse non si conoscono 可能他們認識也可能不認識
- Non si conoscono 他們不認識

*L'altra cliente e il barista* 另一位顧客和吧檯咖啡師

- Si conoscono 他們互相認識
- Forse si conoscono, forse non si conoscono 可能他們認識也可能不認識
- Non si conoscono 他們不認識

2b. Ascolta ancora e rispondi alle domande. 再聽一次對話並且回答問題。

Chi prende il cornetto? 誰拿了可頌麵包?

- L'altra cliente 另一位顧客
- Mariana.
- Nessuno. 沒有人

Quanti soldi dà Mariana al barista? Mariana 給吧檯咖啡師多少錢?

- 10 euro 十塊歐元
- 9 euro e 30 centesimi 九塊歐元又三十分
- 10 euro e 70 centesimi 十塊歐元又七十分

### 3. Analisi lessicale Al bar 詞彙分析 / 在咖啡吧

3a. Tutte le espressioni della lista vengono dette nel dialogo al bar. Ascolta ancora e indica a cosa serve ognuna delle espressioni.

所有在清單裡的表達用法來自在咖啡吧的對話裡。再聽一次並指出每個表達用法的意思。

**AL BAR 在咖啡吧**

**Mariana:** Ciao 你好

**Barista:** Ciao Mariana. Come stai? Mariana 你好，你好嗎？

**Mariana:** Bene, grazie, tu? 很好，謝謝，你呢？

**Barista:** Bene, cosa prendi? 很好，你要點什麼？

**Mariana:** Eh... vorrei un caffè normale, un caffè macchiato e un cappuccino. Porto tutto al negozio. E poi anche una spremuta d'arancia... e anche un cornetto al cioccolato.

嗯...我想要一杯普通的咖啡、一杯馬奇朵咖啡還有一杯卡布奇諾。全部要帶到店裡。還有，要一杯鮮橙汁還有一個巧克力可頌。

**Barista:** Mmmm... vediamo... sì, c'è ancora un cornetto al cioccolato. L'ultimo! Fanno sei euro e quaranta.

嗯...我們看看...有，還有一個巧克力可頌。是最後一個了！一共是六塊歐元又四十分。

**Cliente:** (Rivolgendosi a Mariana) Scusi... posso chiedere un'informazione?

(轉向 Mariana) 不好意思...我可以問一個問題嗎？

**Mariana:** Certo! Prego. 當然！請說！

**Cliente:** (Rivolgendosi al barista) Buongiorno. (轉向吧檯咖啡師) 早安！

**Barista:** Buongiorno. 早安！

**Cliente:** Senta, i cornetti sono finiti? 請問可頌都賣完了嗎？

**Barista:** No, no, solo i cornetti al cioccolato sono finiti. Abbiamo cornetti semplici e alla crema.

沒沒，還沒，只有巧克力可頌賣完了。我們還有普通的可頌和奶油的可頌。

**Cliente:** Sofia, mi dispiace, hai sentito? Cornetti al cioccolato: niente! Sono tutti finiti.

Sofia 很抱歉，你聽到了嗎？巧克力可頌沒有了！都賣完了！

**Sofia:** Ah. Allora niente. 啊...那我都不要了！

**Cliente:** No, no, no no no, Sofia. Devi mangiare qualcosa. Prendi un cornetto con la crema, no?

不不不，Sofia 你要吃點東西。要不要奶油可頌？

**Sofia:** No, non lo voglio. 不，我不要那個。

**Mariana:** Signora, guardi, se vuole può prendere il mio, io prendo un'altra cosa, non c'è problema.

女士，如果您要的話可以拿我這個，我再選別的，沒關係。

**Cliente:** Ma no, no, no, non si preoccupi... 不，不要緊，您不要擔心...

**Mariana:** Ma davvero, per me è uguale eh, (rivolgendosi al barista) Scusa Roberto....

但真的，對我來說都一樣 (轉向吧檯咖啡師)。不好意思，Roberto...

**Barista:** Sì Mariana... un attimo solo... siamo pronti? 是的，Mariana.... 等一下，好了嗎？

**Mariana:** Sì, c'è lo strudel alle mele? 好了。有蘋果餡餅 (奧地利蘋果派) 嗎？

**Barista:** Certo! 當然！

**Mariana:** E allora io prendo lo strudel alle mele, il cornetto al cioccolato lo dai alla signora...

那我要蘋果餡餅，巧克力可頌你可以給那位女士...

**Cliente:** Ma no, davvero...不用...真的....

**Mariana:** Ma veramente, non è un problema. 真的不要緊。

**Cliente:** Va bene, se insiste... grazie. Sofia, per favore, ringrazia la signora.

那好吧，如果您堅持的話...謝謝。Sofia 請感謝這位女士。

**Sofia:** Grazie.謝謝。

**Mariana:** Prego! Allora Roberto, quant'è? 不客氣！那 Roberto，一共多少？

**Barista:** Allora, con lo *strudel* sono sei euro e settanta. 加上那個蘋果餡餅一共是六塊歐元又七十分。

**Mariana:** Ecco (dà una banconota da 10 euro) 來 (給櫃檯十塊歐元)。

**Barista:** Hai 70 centesimi? 你有七十分嗎？

**Mariana:** Eh...un momento. Sì. Tieni. 哦...等等...有。拿著。

**Barista:** Perfetto. Ecco i 4 di resto. 太好了。找你四塊零錢。

**Mariana:** Ok, ciao Roberto, ci vediamo. 好的，掰掰 Roberto，再見。

**Barista:** Ciao Mariana, a presto. 掰掰，Marina，再見。

**Mariana:** Arrivederci signora. 再會，女士。

**Cliente:** Arrivederci. Grazie ancora. 再會，再次感謝！

**Mariana:** Di niente. 不客氣！

Informale 非尊稱

- ✓ Per salutare una persona quando arrivo 當我到某個場合時，對某人打招呼
- ✓ Per salutare una persona quando vado via 當我要離開一個地方時，對某人打招呼
- ✓ Per richiamare l'attenzione di qualcuno 為引起某人注意

scusi
buongiorno
ciao
arrivederci
ci vediamo
scusa
a presto
ciao

Formale 尊稱

- ✓ Per salutare una persona quando arrivo 當我到某個場合時，對某人打招呼
- ✓ Per salutare una persona quando vado via 當我要離開一個地方時，對某人打招呼
- ✓ Per richiamare l'attenzione di qualcuno 為引起某人注意

3b. Abbinare le due espressioni estratte dal dialogo del punto 2 alla loro funzione.

把兩個來自對話 Punto 2 的表達說法跟它們表達的功能連在一起。

1) Vorrei un caffè normale. 我要一杯普通咖啡。

2) Quant'è? 一共多少？

a. Si usa per chiedere il prezzo: \_\_\_\_\_ a. 用來詢問價格: \_\_\_\_\_

b. Si usa per ordinare qualcosa in modo gentile: \_\_\_\_\_ b. 用禮貌的方式來點東西: \_\_\_\_\_

Pag. 71

4. Esercizio Scusa... 練習 / 不好意思.....

Lavora in un gruppo di tre. Scegliete una situazione e modificate il dialogo originale come nell'esempio. Poi

**DOMANI 1. Corso di Lingua e Cultura Italiana - ANALISI E TRADUZIONE UNITA' 9 a cura di Antonella Tulli**  
 scambiatevi i ruoli e scegliete una nuova situazione. Continuate finché non avete riprodotto tutte le situazioni.  
 三人一組。選擇一個情境並改變原本對話，如範例所示。然後互換角色並選擇新的情境。直到改編完所有的情境。

<p>1. Mariana e l'altra cliente si conoscono.                  Mariana e il barista si conoscono.                  L'altra cliente e il barista non si conoscono.                  Mariana 和另一位顧客彼此認識。                  Mariana 和吧檯咖啡師彼此認識。                  另一位顧客和吧檯咖啡師彼此不認識。</p> 	<p>2. Mariana e l'altra cliente si conoscono.                  Mariana e il barista non si conoscono.                  L'altra cliente e il barista si conoscono.                  Mariana 和另一位顧客彼此認識。                  Mariana 和吧檯咖啡師彼此不認識。                  另一位顧客和吧檯咖啡師彼此認識。</p> 
<p>3. Mariana e l'altra cliente si conoscono.                  Mariana e il barista non si conoscono.                  L'altra cliente e il barista non si conoscono.                  Mariana 和另一位顧客彼此認識。                  Mariana 和吧檯咖啡師彼此不認識。                  另一位顧客和吧檯咖啡師彼此不認識。</p> 	<p>4. Mariana e l'altra cliente non si conoscono.                  Mariana e il barista si conoscono.                  L'altra cliente e il barista si conoscono.                  Mariana 和另一位顧客彼此不認識。                  Mariana 和吧檯咖啡師彼此認識。                  另一位顧客和吧檯咖啡師彼此認識。</p> 
<p>5. Mariana e l'altra cliente non si conoscono.                  Mariana e il barista non si conoscono.                  L'altra cliente e il barista si conoscono.                  Mariana 和另一位顧客彼此不認識。                  Mariana 和吧檯咖啡師彼此不認識。                  另一位顧客和吧檯咖啡師彼此認識。</p> 	<p>6. Mariana e l'altra cliente non si conoscono.                  Mariana e il barista non si conoscono.                  L'altra cliente e il barista non si conoscono.                  Mariana 和另一位顧客彼此不認識。                  Mariana 和吧檯咖啡師彼此不認識。                  另一位顧客和吧檯咖啡師彼此不認識。</p> 

**ESEMPIO 範例**

**Situazione 2. 情境 2**

Mariana e l'altra cliente si conoscono. Mariana 和另一位顧客彼此認識。  
 Mariana e il barista non si conoscono. Mariana 和吧檯咖啡師彼此不認識。  
 L'altra cliente e il barista si conoscono. 另一位顧客和吧檯咖啡師彼此認識。

**DIALOGO ORIGINALE: 原始對話**

Mariana: Ciao.  
 Barista: Ciao Mariana. Cosa prendi?  
 Cliente: Scusi... posso chiedere un'informazione?  
 Mariana: Certo! Prego!  
 Cliente: Buongiorno!  
 Barista: Buongiorno.  
 Cliente: I cornetti sono finiti?  
 Barista: No, no.

**TESTO MODIFICATO: 改編對話**

Mariana: Buongiorno.  
 Barista: Buongiorno signora. Cosa prende?  
 Cliente: Scusa... posso chiedere un'informazione?  
 Mariana: Certo, prego.  
 Cliente: Ciao.  
 Barista: Ciao.  
 Cliente: I tramezzini sono finiti? (*finiti: 賣完了*)  
 Barista: No, no.

## Pag. 72

## 5. Analisi grammaticale Gli articoli indeterminativi 文法分析 / 不定冠詞

5a. Sottolinea gli articoli indeterminativi nelle frasi estratte dal dialogo del punto 2, come nell'esempio

將對話 Punto2 句子中不定冠詞劃底線，如範例所示。

➤ Vorrei un caffè normale, un caffè macchiato e un cappuccino. Porto tutto al negozio. E poi anche una spremuta d'arancia... e anche un cornetto al cioccolato.

➤ Signora, guardi, se vuole può prendere il mio, io prendo un'altra cosa, non c'è problema.

➤ Allora, io prendo uno *strudel* alle mele, e il cornetto al cioccolato lo dai alla signora.

➤ Sì, Mariana... un attimo solo.

➤ Scusi... posso chiedere un'informazione?

➤ Prendi un cornetto con la crema, no?

5b. Guarda gli articoli che hai sottolineato al punto 5a e inseriscili nello schema.

請你把 punto5 裡所畫出來的不定冠詞放入下面的圖表

Maschile 陽性	Femminile 陰性
在 z,gn,ps,pn, x, y, 或「s + 子音」之前 prima di z,gn,ps,pn, x, y, s + cons.	Prima di consonante 在子音之前 Prima di vocale 在母音之前
Singolare 單數	Singolare 單數

## Pag. 73

## 6. Parlare Il giro dei bar 會話 / 咖啡吧之旅

La classe si divide in due gruppi: i baristi e i clienti. 全班分成兩組：咖啡師和顧客

**Barista**

Sei un barista. Quando un cliente ordina un prodotto dal menù, guarda sulla lista\* se è disponibile nel tuo bar. Se è disponibile lo puoi vendere, altrimenti no. Attenzione: quando vendi un prodotto lo devi cancellare dalla lista. Quando finisci un prodotto non lo puoi più vendere.

**咖啡師**

你是一位咖啡師。當顧客點菜單上的產品時，請看清單\* 查看在你的咖啡吧是否有此品項。如果有你可以賣，如果沒有則不行。注意：當賣出一項產品後你必須自清單上刪除。當你賣完一樣產品就不能再賣。

**Cliente**

Insieme ad un amico fai il giro dei bar della zona. Andate in un bar e ordinate quello che volete. Chiedete il conto e pagate. Dopo aver consumato, andate in un altro bar e ordinate qualcosa di diverso.

**顧客**

和一個朋友一起你去當地的咖啡吧。你們一起去一間咖啡吧並點你們想要的東西。詢問帳單並付帳。當你們買完後，再去另一間咖啡吧點不一樣的東西。

**Unità 9 al bar 第 9 課 在咖啡吧**

Cosa hai studiato di **grammatica** in questa unità? Scegli un contenuto della lista e scrivilo sotto. Poi confronta con l'indice di pag. 69. **Attenzione: gli altri contenuti saranno presentati nel modulo quattro.**

你在這一課的文法學到了什麼？選出清單的內容並寫下。然後與第 69 頁索引對照。注意：其他的內容將會在 **modulo quattro** 中學到。

I verbi riflessivi 反身動詞

Gli aggettivi possessivi 物主形容詞（形容詞所有格）

Gli articoli indeterminativi 不定冠詞 Grammatica \_\_\_\_\_ 文法

**Esercizi 練習題 Pag.174**

1. *Ascolta e scegli il titolo giusto.* 聆聽並選擇正確的標題。

- Apre il primo supermercato per anziani. 第一家為老人開的超市
- Un paese senza negozi. 一個沒有商店的小鎮
- Apre un piccolo negozio e il supermercato deve chiudere. 開一家小的商店，超市就必須關閉

2. *Riascolta molte volte e scegli le affermazioni giuste.* 再重聽幾次並選擇正確的說明。

1) Cavallasca è **Cavallasca** 是...

- un supermercato. 一間超市
- un paese vicino Como. 一個靠近 **Como** 的小鎮
- un paese in Svizzera. 在瑞士的一個小鎮

2) Cavallasca **Cavallasca**

- ha un panificio, una salumeria, un minimarket e un fiorista. 有一間麵包店、一間燻肉店、一間小型超市還有一間花店。
- non ha un panificio, una salumeria, un minimarket e un fiorista. 沒有任何一間麵包店、肉品店、小型超市還有花店。

3) il supermercato va bene 超市適合...

- per le persone anziane. 適合老人。
- per i giovani. 適合年輕人。

4) Cavallasca ha **Cavallasca** 有

- 0 supermercati. 零超市。
- 1 supermercati. 一家超市。
- 2 supermercati. 兩家超市。
- 3 supermercati. 三家超市。

5) davanti al Comune c'è 在市政府前有...

- un mercato. 一個市場。
- un supermercato. 一間超市。

6) per andare al supermercato 去超市...

- è necessaria la macchina. 需要開車。
- non è necessaria la macchina. 不需要開車。

3. *Collega dove necessario le parole di sinistra con le parole di destra e ricomponi il listino del bar, come nell'esempio.* 連接右邊的單字與左邊的單字（如果需要）然後完成咖啡吧的帳單，如範例所示。

Caffè  
Caffè  
Cappuccino  
Cioccolata  
Tè  
Cornetto  
Pasta  
Latte  
Panino  
Toast  
Tramezzino  
Acqua  
Succo  
Spremuta

calda  
d'arancia  
di frutta  
freddo  
freddo  
macchiato  
macchiato  
minerale

**Pag.175**

4. Ricomponi i due dialoghi, uno al **formale** e l'altro all'**informale**. Attenzione: usa una volta le frasi sottolineate e due volte le frasi evidenziate, come nell'esempio. 重組兩段對話，一段尊稱一段非尊稱。注意：劃底線的句子只能使用一次，畫顏色底標的句子可以用兩次，如範例所示。

**FORMALE (Lei)**

**INFORMALE (tu)**

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Certo! Prego!</li> <li>▪ Ecco, tenga.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <u>Arrivederci signora, a presto.</u></li> <li>▪ Sono 7 euro.</li> <li>▪ <u>Si, signora. Mi dispiace.</u></li> <li>▪ <u>Ciao Anna, a presto.</u></li> <li>▪ <u>Certo! Prego!</u></li> <li>▪ <u>Scusi.. posso chiedere un'informazione?</u></li> <li>▪ <u>Ok, arrivederci Roberto.</u></li> <li>▪ Perfetto. Ecco i 3 euro di resto.</li> <li>▪ I tramezzini sono finiti?</li> <li>▪ <u>Ecco, tenga</u></li> <li>▪ <u>Scusa... posso chiedere un'informazione?</u></li> <li>▪ <u>Si, Anna. Mi dispiace.</u></li> <li>▪ Allora vorrei un panino e un succo di frutta. Quant'è?</li> <li>▪ <u>Ok, ciao Roberto, ci vediamo.</u></li> <li>▪ <u>Ecco, tieni.</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Certo! Prego!</li> <li>▪ Ecco, tieni.</li> </ul>
---	--	---

5. Completa il testo con gli articoli indeterminativi. 用不定冠詞填空。

Baretto 是一家供應傳統羅馬式早餐（卡布奇若加可頌）的咖啡吧，但也有很多點心（泡芙）、甜點、水果派的選擇。午餐可以吃到由 Loredana 所製作的美味潛艇堡或三明治，Loredana 是一位很友善的 60 歲女士和丈夫一起經營這家店。如果要吃比較飽足感的東西可以點一個綜合沙拉或一個熱盤。咖啡吧還有一個戶外空間，有五張桌總是塞滿愛在位於羅馬市中心街道品嚐好吃美食的顧客。熱情推薦喜歡懷舊地方的人前往。

6. Metti l'articolo indeterminativo davanti alle parole dell'esercizio 3. 將練習 3 單字前加入不定冠詞

頁碼	作品	授權條件	作者/來源
2,7			Flickr / Author: umami <a href="https://www.flickr.com/photos/umami88/339849659/">https://www.flickr.com/photos/umami88/339849659/</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-非商業性 2.0」授權釋出。
2			Wikimedia / Author: Lombroso <a href="https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Lemon_tea_(2015-06-20).JPG">https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Lemon_tea_(2015-06-20).JPG</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用「CC0 1.0 通用公有領域貢獻」授權釋出。
2,7			Flickr / Author: Franco Palacios <a href="https://www.flickr.com/photos/thefrankfox/7609949180/">https://www.flickr.com/photos/thefrankfox/7609949180/</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-非商業性-禁止改作 2.0」授權釋出。
2			Flickr / Author: como coffee and more <a href="https://www.flickr.com/photos/coffeeandmore/4095616305/">https://www.flickr.com/photos/coffeeandmore/4095616305/</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-相同方式分享 2.0」授權釋出。
2,7			Flickr / Author: danieloreto <a href="https://www.flickr.com/photos/39419174@N00/23525779589/">https://www.flickr.com/photos/39419174@N00/23525779589/</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示 2.0」授權釋出。
2			Flickr / Author: como coffee and more <a href="https://www.flickr.com/photos/coffeeandmore/4096377172/">https://www.flickr.com/photos/coffeeandmore/4096377172/</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-相同方式分享 2.0」授權釋出。
2,7			Wikimedia / Author: Suguri_F <a href="https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ice_coffee_image.jpg">https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ice_coffee_image.jpg</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-相同方式分享 3.0」授權釋出。
2			Wikimedia / Author: SKopp <a href="https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Croissant,_whole.jpg">https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Croissant,_whole.jpg</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-相同方式分享 3.0」授權釋出。

2,7			Flickr / Author: kentuckies <a href="https://www.flickr.com/photos/77762225@N05/9692169522/">https://www.flickr.com/photos/77762225@N05/9692169522/</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-相同方式分享 2.0」授權釋出。
2			Flickr / Author: Marco Verch <a href="https://www.flickr.com/photos/30478819@N08/34870778221/in/photostream/">https://www.flickr.com/photos/30478819@N08/34870778221/in/photostream/</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示 2.0」授權釋出。
2,7			Flickr / Author: Alexander Muse <a href="https://www.flickr.com/photos/alexmuse/101005113/">https://www.flickr.com/photos/alexmuse/101005113/</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-非商業性-禁止改作 2.0」授權釋出。
2			Flickr / Author: Alpha <a href="https://www.flickr.com/photos/avlxyz/24285219608/in/photostream/">https://www.flickr.com/photos/avlxyz/24285219608/in/photostream/</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-非商業性 2.0」授權釋出。
2			Flickr / Author: Bunches and Bits {Karina} <a href="https://www.flickr.com/photos/bunchesandbits/3502572101/">https://www.flickr.com/photos/bunchesandbits/3502572101/</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-非商業性-禁止改作 2.0」授權釋出。
2			Flickr / Author: Michael Newman <a href="https://www.flickr.com/photos/mzn37/214290548/in/photostream/">https://www.flickr.com/photos/mzn37/214290548/in/photostream/</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-非商業性 2.0」授權釋出。
2			Flickr / Author: Melissa Doroquez <a href="https://www.flickr.com/photos/62967061@N00/4443696145">https://www.flickr.com/photos/62967061@N00/4443696145</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-相同方式分享 2.0」授權釋出。
2			本作品衍生自以下作品，採用創用 CC 「姓名標示-相同方式分享 4.0」授權釋出。 Wikimedia / Author: Raval Bhandal <a href="https://commons.wikimedia.org/wiki/File:8_Water_500ml_Twist_Cap.jpg">https://commons.wikimedia.org/wiki/File:8_Water_500ml_Twist_Cap.jpg</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC 「姓名標示-相同方式分享 4.0」授權釋出。

2			<p>Wikimedia / Author: Jonathan McIntosh <a href="https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Macchiato_FourBarrel.jpg">https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Macchiato_FourBarrel.jpg</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC「姓名標示-相同方式分享 3.0」授權釋出。</p>
2			<p>Wikimedia / Author: Julius Schorzman <a href="https://commons.wikimedia.org/wiki/File:A_small_cup_of_coffee.JPG">https://commons.wikimedia.org/wiki/File:A_small_cup_of_coffee.JPG</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC「姓名標示-相同方式分享 2.0」授權釋出。</p>
3			<p>本作品衍生自以下作品，採用創用 CC「姓名標示-相同方式分享 4.0」授權釋出。 Wikimedia / Author: Raval Bhandal <a href="https://commons.wikimedia.org/wiki/File:8_Water_500ml_Twist_Cap.jpg">https://commons.wikimedia.org/wiki/File:8_Water_500ml_Twist_Cap.jpg</a> 瀏覽日期：2017.12.13. 本作品採用創用 CC「姓名標示-相同方式分享 4.0」授權釋出。</p>



National Taiwan University  
OpenCourseWare  
臺大開放式課程